外国人のための
生活マナーマニュアル

နိုင်ငံခြားသားများအတွက်
နေထိုင်မှုဘဝဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်လမ်းညွှန်

ミャンマー語版　မြန်မာဘာသာဗားရှင်း

日本と　ほかの国では、生活の　マナーや　ルールが　ちがいます。

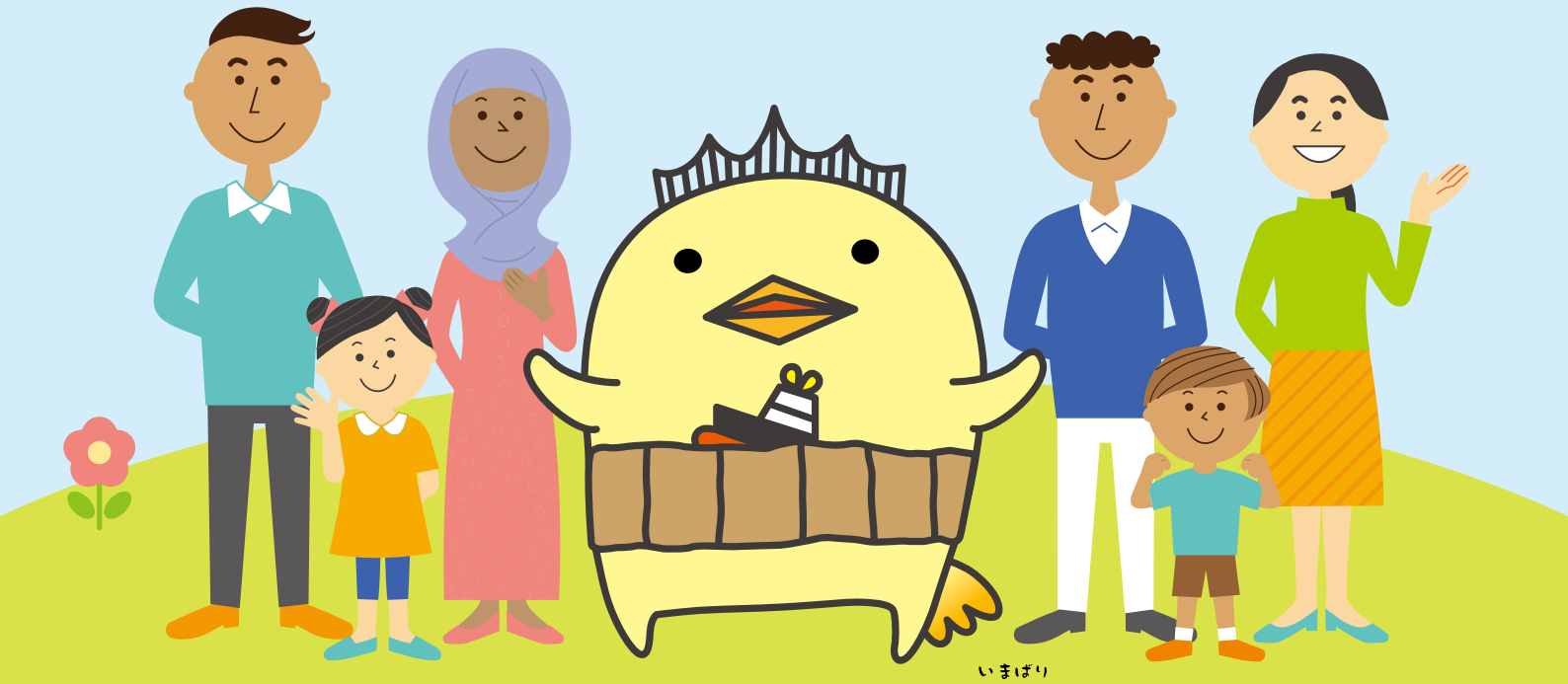
ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် အခြားနိုင်ငံများကြားတွင် နေထိုင်မှုဘဝဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်နှင့် စည်းမျဉ်းများမှာ မတူညီကြပါ။

ルールを　知らないと、トラブルや　犯罪に　巻き込まれることが　あります。

စည်းမျဉ်းတွေကို မသိရှိထားပါက ပဋိပက္ခများ သို့မဟုတ် ရာဇဝတ်မှုများတွင် ပါဝင်ပတ်သက်မိနိုင်ပါသည်။

日本の　マナーや　ルールを　学んで、安心に　暮らしましょう。

ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ကျင့်ဝတ်နှင့် စည်းမျဉ်းများကို လေ့လာသင်ယူ၍ စိတ်ချလုံခြုံစွာ နေထိုင်ကြပါစို့။



今治市

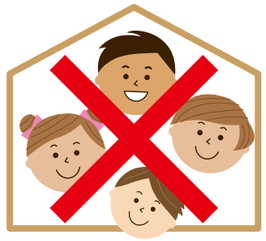
バリィさん®

အီမာဘာရီမြို့

住宅の　マナーや　ルール

アパートを　借りた　とき

- 借りている人だけが、住むことが　できます。
  他の人は、住めません。



- 他の人に　貸すことは　できません。
- 引越しを　するときは、解約して　ください。



- 廊下や　階段は　みんなで　使うところです。
  あなたの　物を　おいては　いけません。
- 許可を　とらずに、改装（壁や床の　塗装など）しては　いけません。
- 部屋は　きれいに　使いましょう。
  引越しを　するときは、 きれいにして　返します。



- ➡ ルールを　守らない場合は、追い出される　ことが　あります。
- ➡ ルールが　わからないときは、不動産屋や　大家さんに　聞きましょう。

နအေိမ်ဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်နှင့် စည်းမျဉ်းများ

တိုက်ခန်းငှားရမ်းသည့်အခါ

- ငှားရမ်းထားသည့် လူကိုယ်တိုင်တစ်ဦးတည်းသာလျှင် နထိုင်ခွင့်ရှိသည်။
  အခြားသူများ နထိုင်ခွင့်မရှိပါ။
- အခြားသူထံသို့ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း မပြုရပါ။

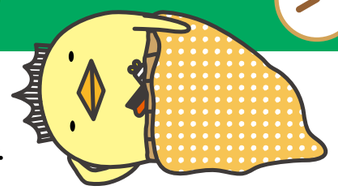


- အိမ်ပြောင်းရွှေ့သည့်အခါ စာချုပ်ကို ဖျက်သိမ်းပေးရပါမည်။
- စင့်ကန်လန်း နှင့် လှကောများသည် အများပိုင်နရောများ ဖစ်ကြသည်။
  သင့်၏ပစ္စည်းများကို ထားရှိခြင်း မပြုရပါ။



- ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ပန်လည်ပြင်မှုများ (နံရံများ သို့မဟုတ် ကမြ်းခင်းများ ဆေးသုတ်ခြင်းစသည်) ကိုမပြုပ်ရပါ။
- အခန်းကို သန့်သန့်ရှင်းရှင်း အသုံးပြုပါ။
  အိမ်ပြောင်းရွှေ့သည့်အခါ သန့်ရှင်းရေးပြုပ်ပီးမှ ပန်အပ်ရပါမည်။
- ➡ စည်းမျဉ်းများကို မလိုက်နာပါက အခန်းမှ နှင်ထုတ်ခံရနိုင်ပါသည်။
- ➡ စည်းမျဉ်းများကို မသိပါက အိမ်ခမြေအကျိုးဆောင် သို့မဟုတ် အိမ်ရှင်ထံ မေးမန်းပါ။

生活の　マナーや　ルール



- 大きい　声で　騒いでは　いけません。
  大きい　音で　音楽を　かけては　いけません。
  夜の８時から　朝の８時までの　時間は、特に　気をつけましょう。

- 廊下や　ベランダで　おしゃべりを　しないで　ください。



- ベランダで　バーベキューを　しないで　ください。

- 庭や　私有地での　バーベキューで　周りの家に　迷惑を
  かけないで　ください。（煙の出しすぎ、においなど）

- 家の周りに　ごみや　燃えやすいものを　置かないで　ください。
  火事がおきたり、カラスや　猫などの　動物がくる　原因に　なります。
  ➡ 他の住民と　トラブルに　なります。
  ➡ 警察が　来て、注意されることが　あります。



- 空き地や　畑に　勝手に　入っては　いけません。
  勝手に　使っては　いけません。

- 畑の　野菜や　庭の　花を　勝手に　取っては　いけません。
  ➡ 守らないと、土地の　持ち主と　トラブルに　なります。
  罰を受ける　ことが　あります。
  ➡ 公園など　誰でも使える　場所にも　ルールが　あります。
  ルールを　守って　使いましょう。



- 外出するときは、必ず　家の扉や　窓の鍵を　閉めましょう。

- 家にいるときも　鍵を　閉めましょう。
  ➡ 鍵を　しめないと　犯罪に　あうかもしれません。

နေထိုင်မှုဘဝဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်နှင့် စည်းမျဉ်းများ

- အသံကျယ်ကျယ်ဖွင့် ဆူညံစွာ ပျူမခြင်း မပြု။
  အသံကျယ်ကျယ်ဖွင့် သီချင်းများကို မဖွင့်ရ။
  ည ၈ နာရီမှ နံနက် ၈ အထိအချိန်များကို အထူးသတိပြု။



- စင်္ကြန်လမ်းနှင့် ဝရန်တာများတွင် စကားပြောဆိုခြင်းမပြုလုပ်ရ။

- ဝရန်တာတွင် အသားကင်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

- ခြံဝင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိုင်မြေနရောများတွင် အသားကင်သည့်အခါ
  အနီးအနားရှိ အိမ်များကို အနှောင့်အယှက် မဖြစ်ပါစေနှင့်။
  (မီးခိုးငွေ့များလွန်းခြင်း၊ အနံ့ပြင်းခြင်း စသည်)



- အိမ်ပတ်ဝန်းကျင်တွင် အမှိုက်များနှင့် လွယ်ကူစွာ မီးလောင်လွယ်သော ပစ္စည်းများကို မထားပါနှင့်။
  မီးလောင်မှု ဖြစ်ပွားခြင်း၊ ကျီးကန်းနှင့် ကြောင် စသည့် တိရစ္ဆာန်များ လာရောက်စေသည့်
  အကြောင်းအရင်း ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
  ➡ အခြားအိမ်နီးနားချင်းများနှင့် ပဋိသနာ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။
  ➡ ရဲများရောက်ရှိလာပါ်သတိပေးခြင်းခံရနိုင်ပါသည်။



- မြေလွတ်နရောများ သို့မဟုတ် စိုက်ခင်းများအတွင်းသို့ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ဝင်ရောက်ခြင်း မပြု။
  ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ အသုံးပြုခြင်း မပြု။

- စိုက်ခင်းရှိ ဟင်းသီးဟင်းရွက်များနှင့် ခြံဝင်းရှိ ပန်းများကို ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ခူးယူခြင်း မပြု။
  ➡ စည်းမျဉ်းများကိုမလိုက်နာပါက မြေပိုင်ရှင်နှင့် ပဋိသနာဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။
  ပစ်ဒဏ် ခံရနိုင်ပါသည်။
  ➡ ပန်းခင်္ကြားကဲ့သို့ အများပြည်သူ သုံးစွဲနိုင်သော နရောများတွင်လည်း စည်းမျဉ်းများရှိပါသည်။
  စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာ၍ အသုံးပြုကြပါစို့။

- အပြင်ထွက်သည့်အခါ အိမ်တံခါးနှင့် ပြတင်းပေါက် သော့များကို မဖြစ်မနေ သချောစွာပိတ်ပါ။

- အိမ်တွင် ရှိနသော်လည်းအချိန်တွင်လည်း သော့ပိတ်ထားပါ။
  ➡ သော့မပိတ်ထားပါက ဒုစရိုက်မှုများနှင့် ကြုံတွေ့ရနိုင်ပါသည်။



ごみを　出すときの　ルール



● ごみは、種類ごとに　わけます。
「燃やせるごみ」と「燃やせないごみ」は、
今治市が　決めた　ごみ袋（指定ごみ袋）を　使います。
指定ごみ袋は、コンビニや　スーパーマーケットなどで　買います。
他の　袋は　使えません。



● ごみを　出す日は、住んでいる場所や　ごみの　種類によって　違います。

● ごみは、集積所（決められた　ごみを　出す場所）に　出して　ください。

● ごみを　道路や　空き地に　捨てては　いけません。
近所の人からの　苦情や　トラブルに　つながります。



● 粗大ごみ（机や　ベッドなどの　大きい　ごみ）を　捨てるときは、
申込が　必要です。受付センターに　電話を　してください。（0898-47-5300）
お金が　いります。

● ごみの　出し方は　ガイドブックで　見ることが　できます。
ガイドブックは、スマートフォンのアプリ「さんあ～る」を使って
見ることも　できます。



たばこを　吸う人が　気をつけること



● たばこは　決められた　場所（喫煙所）で　吸いましょう。

● 歩きながら　たばこを　吸っては　いけません。

● 吸い終わった　たばこを　道路に　捨てては　いけません。

● 人が　多い場所や　風が　強いときに　たばこを　吸うのは　危ないです。

● こどもや　人の　そばで　たばこを　吸っては　いけません。

အမှိုက်စွန့်ပစ်သည့်အခါ လိုက်နာရမည့်စည်းမျဉ်းများ



● အမှိုက်များကို အမျိုးအစားအလိုက် ခွဲခြားရပါမည်။
"လောင်ကျွမ်းနိုင်သော အမှိုက်များ" နှင့် "မလောင်ကျွမ်းနိုင်သော
အမှိုက်များ" အတွက် အီမာဘာရီမျှ သတ်မှတ်ထားသော အမှိုက်အိတ်
(သတ်မှတ်အမှိုက်အိတ်) ကို အသုံးပြုပါမည်။
သတ်မှတ်အမှိုက်အိတ်ကို ကွန်ဘီနီများ၊ စူပါမားကတ်များ စသည်တို့တွင် ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။
အခြားအိတ်များကို အသုံးပြု၍ မရပါ။



● အမှိုက်စွန့်ပစ်ရမည့်နေ့သည် နထိုင်သည့်နရောနှင့်
အမှိုက်အမျိုးအစားပေါ်မူတည်၍ ကွဲပြားပါသည်။

● အမှိုက်များကို စုဆောင်းသည့်နရော (သတ်မှတ်ထားသော အမှိုက်စွန့်ပစ်ရာနရော) တွင်သာ စွန့်ပစ်ပါ။

● အမှိုက်များကို လမ်း သို့မဟုတ် မြေလွတ်နရောများတွင် မစွန့်ပစ်ရ။
အိမ်နီးနားချင်းများ၏ တိုင်ကြားမှုများနှင့် ပဋိသနာများ ဖြစ်ပေါ်လာစေနိုင်ပါသည်။

● အရွယ်အစားကြီးများသော အမှိုက်ကြီးများ (စားပွဲ၊ ကုတင် စသည့် ကြီးများသော အမှိုက်များ)
ကို စွန့်ပစ်မည်ဆိုပါက ကြိုတင်လျှောက်ထားရန် လိုအပ်ပါသည်။
လက်ခံရေးစင်တာသို့ ဖုန်းဆက်၍ လျှောက်ထား ပါ။ (၀၈၉၈-၄၇-၅၃၀၀)
အခကြေးငွေ ပေးဆောင်ရပါမည်။



● အမှိုက်စွန့်ပစ်နည်းများကို လမ်းညွှန်စာအုပ်တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။
လမ်းညွှန်စာအုပ်ကို စမတ်ဖုန်းအက်ပ် "San-Aru" (さんあ～る) ကို အသုံးပြု၍လည်း ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ဆေးလိပ်သောက်သူများ သတိပြုရမည့်အချက်များ

● ဆေးလိပ်ကို သတ်မှတ်ထားသောနရော (ဆေးလိပ်သောက်ရန်နရော) တွင်သာ သောက်ပါ။

● လမ်းလျှောက်ရင်း ဆေးလိပ်မသောက်ရ။

● သောက်ပြီးသား ဆေးလိပ်တိုများကို လမ်းပေါ်သို့ မစွန့်ပစ်ရ။

● လူစုလူဝေးရှိသောနရောများသို့မဟုတ် လပေငြိုးတိုက်ခတ်နချိန်တွင်
ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းသည် အန္တရာယ်ရှိပါသည်။

● ကလေးများ သို့မဟုတ် အခြားသူများ၏ အနီးအနားတွင် ဆေးလိပ်မသောက်ရ။



自転車の　マナーや　ルール

- 自転車は、車道（車が走る道）の　左側を　走ります。
  ※車道の　右側を　走っては　いけません。



- となりに　並んで　走っては　いけません。
  ※一列で　走りましょう。



- 信号と　一時停止を　守りましょう。
- 夜は　ライトを　つけましょう。
- お酒を　飲んで、自転車に　乗っては　いけません。
- ヘルメットを　かぶりましょう。
- 携帯電話や　傘を　使いながら、
  自転車に　乗っては　いけません。



- この標識（マーク）が　ある　歩道は、
  自転車で　通ることが　できます。
  ・車道に　近いところを　ゆっくり　走って　ください。
  ・歩いている　人を　優先して　ください。



「普通自転車歩道通行可」の標識

- 自転車は、決められた　場所（駐輪場）に　停めましょう。
  ※駐輪場ではない　場所に　停めると、撤去されます。
  ※自転車から　離れるときは、必ず　鍵を　かけましょう。



- 自転車を　もらうとき、あげるとき／捨てるときは、
  防犯登録の変更／抹消（消す）が　必要です。
  ・手続きは、自転車を　売っている店で　できます。
  ・防犯登録を　しないと、盗んだものだと　疑われる　ことが　あります。

စက်ဘီးစီးခင်းဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်နှင့် စည်းမျဉ်းများ

- စက်ဘီးများကို ကားလမ်း (ကားများသွားလာသည့်လမ်း) ၏ ဘယ်ဘက်ခမြှေးတွင် စီးရပါမည်။
  ※ကားလမ်း၏ ညာဘက်ခမြှေးတွင် မစီးရ။



- ဘေးချင်းယှဉ်၍ မစီးရ။
  ※တန်းစီ၍ တစ်စီးချင်းစီးကပြါစို့။
- မီးပို့ဂ်နှင့် ခဏရပ်တန့်ဆိုင်းဘုတ်များကို လိုက်နာကပြါစို့။
- ညအချိန်တွင် စက်ဘီးမီးကို ဖွင့်ထားပါ။
- အရက်သောက်ထားပါက စက်ဘီးမစီးရ။
- စက်ဘီးစီးဦးထုပ်ကို ဆောင်းကပြါစို့။
- မိဘိုင်းဖုန်း သို့မဟုတ် ထီးအသုံးပုန်ရှေင်း စက်ဘီးမစီးရ။



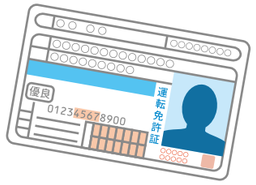
"ပုံမှန်စက်ဘီးများကို လူသွားလမ်းတွင် စီးခွင့်ပြုသည်" ဟု ညွှန်ပြသော ဆိုင်းဘုတ်

- ဤဆိုင်းဘုတ် (သင့်ကတေ) ရှိသောလူသွားလမ်းများတွင် စက်ဘီးစီးနင်းနိုင်ပါသည်။
  •ကားလမ်းနှင့် နီးသောဘက်မှ ဖြေးဖြေးချင်း စီးနင်းပါ။
  •လမ်းလျှောက်နသေူများကို ဦးစားပးေပါ။
- စက်ဘီးကို သတ်မှတ်ထားသနေရောတွင် (စက်ဘီးရပ်နားရန်နရော) တွင်သာ ရပ်နားပါ။
  ※စက်ဘီးရပ်နားရန်မဟုတ်သနေရောတွင် ရပ်နားပါက သိမ်းဆည်းခံရပါမည်။
  ※စက်ဘီးမှ ခွာသွားသည့်အခါ သော့ကို မဖစ်မန ခတ်ပါ။
- စက်ဘီးကို လက်ခံရယူသည့်အခါ၊ အခြားသူထံ ပးေသည့်အခါ သို့မဟုတ် စွန့်ပစ်သည့်အခါ ခိုးယူမှုတားဆီးရး မှတ်ပုံတင်ကို ပခြင်းလဲခင်း သို့မဟုတ် ဖျက်သိမ်းခင်း (ပယ်ဖျက်ခင်း) များ ပုြပ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
  •လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို စက်ဘီးရောင်းချသည့် ဆိုင်များတွင် ပုြပ်နိုင်ပါသည်။
  •ခိုးယူမှုတားဆီးရး မှတ်ပုံတင်မပုြပ်ထားပါက သူတစ်ပါးပစ္စည်းကို ခိုးယူထားသည်ဟု သံသယဝင်ခံရနိုင်ပါသည်။



自動車の　マナーや　ルール

- 自動車を　運転するための　免許が　必要です。



- 自動車を　運転するときは、
  いつも「運転免許証」を　もちます。

- 必ず、シートベルトを　つけて　ください。



- こども（６歳より　若い　人）を　乗せるときは
  チャイルドシートを　使います。

- 信号を　守りましょう。

- 他の人の　駐車場や　道路に　無断駐車をしては　いけません。

- お酒を　飲んで　運転しては　いけません。

- 携帯電話を　使いながら　運転しては　いけません。
  ルールを　守らない　運転をすると、
  罰を　受けることが　あります。





ယာဉ်မောင်းနှင်မှုဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်နှင့် စည်းမျဉ်းများ

- ယာဉ်မောင်းနှင်ရန်အတွက် ယာဉ်မောင်းလိုင်စင် လိုအပ်ပါသည်။



- ယာဉ်မောင်းနှင်သည့်အခါ "ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်"
  ကို အမြဲဆောင်ထားရပါမည်။

- မဖြစ်မနေ ထိုင်ခုံခါးပတ်ကို ပတ်ထားပါ။

- ကလေးများ (အသက် ၆ နှစ်အောက်) ကို ကားပေါ်တွင်
  တင်ဆောင်သည့်အခါ ကလေးစီးထိုင်ခုံကို အသုံးပြုပါ။

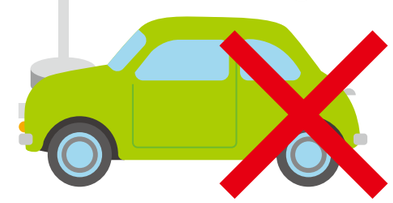
- မီးပိုင့်စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။



- အခြားသူများ၏ ကားရပ်နားရာနေရာများ သို့မဟုတ်
  လမ်းပေါ်တွင် ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ကားရပ်နားခြင်း မပြု။



- အရက်သောက်၍ ကားမောင်းနှင်ခြင်း မပြု။



- မိုဘိုင်းဖုန်း အသုံးပြုခြင်း ကားမောင်းနှင်ခြင်း မပြု။
  စည်းမျဉ်းများကို မလိုက်နာဘဲ ယာဉ်မောင်းနှင်ပါက
  ပစ္စဒဏ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။



その他

個人情報の　流出に　気をつけましょう



- 在留カードや　マイナンバーカードなどを
  貸しては　いけません。借りては　いけません。
- 銀行口座を　他の人に　譲っては　いけません。売っては　いけません。
- 個人情報が　書いてあるものを　SNS などに　載せては　いけません。
  ➡ 犯罪に　あうかもしれません。
  また、罰を　受ける　ことが　あります。



危険物は　持ち歩かない

- 自分の　身を　守るためで　あっても、ナイフなどの　危険物を
  持ち歩いては　いけません。
  日本の　法律で、だめと　決まって　います。

支払いを　忘れて　いませんか？

- 外国人も　税金や　保険料（税）を　払う　必要が　あります。
- 税金、国民年金や　国民健康保険の　保険料（税）は、
  期限までに　必ず　払って　ください。



- 税金や　保険料（税）を　払わずにいると、
  在留資格が　更新できなかったり、病院の　診療代の　全額を
  自分で　払うことになったりする　可能性が　あります。

အခြားအရာများ

ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ ပေါက်ကြားမှုမရှိစရေန် သတိပြုပါ။

- နထိုင်ခွင့်ကတ် သို့မဟုတ် My Number Card စသည်တို့ကို
  အခြားသူများထံ ငှားရမ်းခြင်း မပြုရ။
  အခြားသူများထံမှလည်း ငှားယူခြင်း မပြုရ။



- ဘဏ်အကောင့်ကို အခြားသူထံ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း မပြုရ။
  ရောင်းချခြင်း မပြုရ။
- ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ ပါဝင်သော အရာများကို SNS (လူမှုကွန်ရက်) များပေါ်သို့ မတင်ရ။
  ➡ဒုစရိုက်မှုများနှင့် ကြုံတွေ့ရနိုင်သည်။
  ထို့အပြင် ပစ္စည်းလည်း ခံရနိုင်ပါသည်။

အန္တရာယ်ရှိသောပစ္စည်းများကို သယ်ဆောင်သွားလာခြင်း မပြုရ။

- မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ရန်အတွက် ဖစ်ပါစေ၊ ဓားကဲ့သို့သော
  အန္တရာယ်ရှိသည့် ပစ္စည်းများကို သယ်ဆောင်သွားလာခြင်း မပြုရ။
  ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ဥပဒေအရ တားမြစ်ထားပါသည်။



ပေးဆောင်ရန်ကျန်သည်များကို မလျှော့နေပါသလား။

- နိုင်ငံခြားသားများသည်လည်း အခွန်နှင့် အာမခံကြေး (အခွန်) များကို ပေးဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- အခွန်၊ အမျိုးသားပင်စင်နှင့် အမျိုးသားကျန်းမာရေးအာမခံကြေး (အခွန်) များကို သတ်မှတ်ရက်
  မတိုင်မီ မဖစ်မနေ ပေးဆောင်ပါ။
- အခွန်နှင့် အာမခံကြေး (အခွန်) များကို မပေးဆောင်ပါက
  နထိုင်ခွင့်သက်တမ်းတိုး၍ မရခြင်း သို့မဟုတ် ဆေးရုံတွင် ကုသမှုခံယူသည့်
  ကုန်ကျစရိတ်အားလုံးကို မိမိကိုယ်တိုင် အပြည့်အဝ ပေးဆောင်ရခြင်း
  စသည့် အခြေအနေများ ဖစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။



役立つ　情報集



生活に役立つ　情報を　まとめました。
二次元コードを、読み込んで　見て　ください。

● 今治市ホームページ WEB

今治市の　ホームページです。
いろいろな　言葉で　読むことが　できます。



● 広報　今治 WEB

「マイ広報紙」というホームページです。今治市の広報を、
いろいろな　言葉で　読むことが　できます。



● Safety tips APP

日本で　おきた　災害などを　外国人に　早く　知らせる　アプリです。
日本の　観光庁が　つくりました。
無料（0円）で　使うことが　できます。

iPhone　Android

● 今治市国際交流協会（ICIEA） WEB

今治市にある　日本語教室や　外国人向けの　イベント情報などを
探すことが　できます。Facebook も　あります。

・https://iciea.jp/

HP　Facebook



အသုံးဝင်သော သတင်းအချက်အလက်များ



နေထိုင်မှုဘဝတွင် အသုံးဝင်သော သတင်းအချက်အလက်များကို
စုစည်းဖော်ပြပေးထားပါသည်။
QR ကုဒ်ကို စကင်ဖတ်၍ ကြည့်ရှုပါ။

● အီမာဘာရီမျူဂ်ဘ်ဆိုက် WEB

အီမာဘာရီမျှ၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်ဖစ်သည်။
ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးဖြင့် ဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်။



● သတင်းအချက်အလက်များ အီမာဘာရီ WEB

"My Koho Shi" ဟုခေါ်သော ဝဘ်ဆိုက်ဖစ်ပါသည်။
အီမာဘာရီမျှ၏ သတင်းအချက်အလက်များကို ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးဖြင့် ဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်။



● Safety tips APP

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ဖစ်ပါသော သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ဆိုင်ရာသတင်းအချက်အလက်များကို
နိုင်ငံခြားသားများထံ အမန်ြဆုံး အသံပေးရန်အတွက် အသုံးပြုသည့် အက်ပ်ဖစ်ပါသည်။
ၚင်းကို ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းအဂျေင်စီမှ
ဖန်တီးထားခြင်း ဖစ်ပါသည်။
အခမဲ့ (0 ယန်း) ဖင့် အသုံးပန်ိုင်ပါသည်။





iPhone　Android

● အီမာဘာရီမျှအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ချစ်ကြည်ရေးအသင်း (ICIEA) WEB

အီမာဘာရီမျှတွင်ရှိသော ဂျပန်စာသင်တန်းများနှင့် နိုင်ငံခြားသားများအတွက်
ကျင်းပသည့် ပွဲလမ်းသဘင် သတင်းအချက်အလက်များကို ရှာဖွနိုင်ပါသည်။
Facebook စာမျက်နှာလည်း ရှိပါသည်။

・https://iciea.jp/



HP　Facebook

日本語を　勉強したい　とき

日本語の　勉強が　できる　ウェブサイト

● つながるひろがる　にほんごでのくらし

日本語を　はじめて　勉強する人のための　ウェブサイトです。
生活に　必要な　日本語を　勉強することが　できます。
ビデオを　見て　勉強します。





● いろどり日本語オンラインコース

日本で　生活するための　日本語を
オンラインで　勉強する　コースです。
レベルは、入門、初級１、初級２が　あります。



今治市にある　日本語教室

● 今治市国際交流協会（ICIEA）

今治市にある　日本語教室や　日本語の先生を　紹介します。

https://iciea.jp/

Email：info@iciea.jp





ဂျပန်စာ လေ့လာလိုသည့်အခါ

ဂျပန်စာကို လေ့လာနိုင်သော ဝက်ဘ်ဆိုက်များ

● "Tsunagaru Hirogaru Nihongo de no Kurashi"
(ဂျပန်စာဖြင့် ချိတ်ဆက်ပေါင်းကူး နေ့စဉ်လူနေမှုဘဝ)

ဂျပန်စာကို စတင်လေ့လာသူများအတွက် ဝက်ဘ်ဆိုက်ဖစ်ပါသည်။
နထိုင်မှုဘဝတွင် လိုအပ်သော ဂျပန်စာများကို လေ့လာနိုင်ပါသည်။
ဗီဒီယိုများကို ကည့်ရှုရင်း လေ့လာရမည်ဖစ်ပါသည်။



● IRODORI (အိရိုဒိုရိ) ဂျပန်စာအွန်လိုင်းသင်တန်း

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် နထိုင်ရန် လိုအပ်သော ဂျပန်စာကို အွန်လိုင်းမှ
လေ့လာနိုင်သော သင်တန်းဖစ်ပါသည်။
အဆင့်များအနေဖြင့် အခြေခံအဆင့်၊ မူလတန်းအဆင့် ၁ နှင့်
မူလတန်းအဆင့် ၂ ဟူ၍ ရှိပါသည်။



အီမာဘာရီမျိုရှီ ဂျပန်စာသင်တန်း

● အီမာဘာရီမြို့အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ချစ်ကြည်ရေးအသင်း (ICIEA)

အီမာဘာရီမျိုရှီ ဂျပန်စာသင်တန်းများနှင့် ဂျပန်စာဆရာများကို မိတ်ဆက်ပေးပါမည်။

https://iciea.jp/

Email：info@iciea.jp



SOS 緊急の　とき

一部の　外国語にも　対応しています。無料（0円）です。

事故　または　事件の　とき

110





警察官を　呼びます

火事や　急な病気の　とき

119



火事　➡　消防車を　呼びます



急な病気や　けが　➡　救急車を　呼びます

※救急車を　呼ぶときの　ことが、
いろいろな　言葉で　わかります。

訪日外国人のための救急車利用ガイド（総務省消防庁）
https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html

※救急車を　呼ぶのは、無料（0円）ですが、
軽い病気や　けがのときは　使うことが　できません。

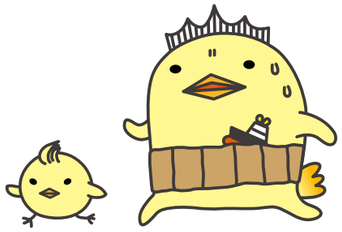
SOS အရေးပေါ်အခြေအနေများ ဖြစ်ပွားသည့်အခါ

အချို့သော နိုင်ငံခြားဘာသာစကားများဖြင့်လည်း လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။
အခမဲ့ (၀ ယန်း) ဖြစ်ပါသည်။

မတော်တဆထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် အမှုအခင်းများ ဖြစ်ပွားသည့်အခါ

110





ရဲတပ်ဖွဲ့ကို ခေါ်ယူပါ

မီးလောင်မှု သို့မဟုတ် ရုတ်တရက်ဖျားနာခြင်း ဖြစ်ပွားသည့်အခါ

119





မီးလောင်မှု　➡　မီးသတ်ကားကို ခေါ်ယူပါ

ရုတ်တရက်ဖျားနာခြင်း သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း　➡　လူနာတင်ယာဉ် (အရေးပေါ်ကား) ကို ခေါ်ယူပါ

※လူနာတင်ယာဉ် ခေါ်ယူသည့်အခါ သတိပြုရမည့်အချက်များကို ဘာသာစကား
အမျိုးမျိုးဖြင့် လေ့လာကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။
ဂျပန်ရောက် နိုင်ငံခြားသွေ့သည်များအတွက် အရေးပေါ်လူနာတင်ယာဉ် အသုံးပြုမှု
လမ်းညွှန် (ပြည်ထဲရေးနှင့် မီးသတ်ဝန်ကြီးဌာန)
https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html

※လူနာတင်ယာဉ် ခေါ်ယူခြင်းသည် အခမဲ့ (၀ ယန်း) ဖြစ်သော်လည်း သာမန်မပြင်းထန်သော
နာမကျန်းဖစ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ရာရရှိမှုများတွင် အသုံးပြု၍ မရပါ။

相談したい　とき

「外国人相談窓口」は、生活で　困ることが　あったら　手伝います。
生活の中で、わからないこと、困ること、気軽に　相談して　ください。
秘密を　守ります。相談は　無料（0円）です。
一部の　外国語は、通訳の　機械を　使います。



● **「外国人相談窓口」今治市国際交流協会（ICIEA）**

Imabari City International Exchange Association
〒794-8511　今治市別宮町１丁目４番地１
時間：月曜日から金曜日　8：30am ～ 5：15pm
【おやすみ：土曜日、日曜日、祝日、年末年始（12/29 ～ 1/3）】
ＨＰ：https://iciea.jp/
Ｔｅｌ：0898-34-5763
Email：info@iciea.jp

တိုင်ပင်ဆွေးနွေးလိုသည့်အခါ

"နိုင်ငံခြားသားများအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးကောင်တာ" သည် နထိုင်မှုဘဝတွင် အခက်အခဲများရှိပါက ကူညီပေးပါသည်။
နထိုင်မှုဘဝတွင် မသိရှိသည်များ အခက်အခဲများရှိပါက လွတ်လပ်စွာ လာရောက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။
လျှို့ဝှက်ချက်များကို သချောစွာ ထိန်းသိမ်းပေးပါမည်။ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများသည် အခမဲ့ (ဝ ယန်း) ဖြစ်သည်။
အချို့သော နိုင်ငံခြားဘာသာစကားများအတွက် ဘာသာပြန်စက်များကို အသုံးပြုပါသည်။

● **"နိုင်ငံခြားသားများအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးကောင်တာ"**
အီမာဘာရီမြို့အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ချစ်ကြည်ရေးအသင်း (ICIEA)
〒 ၇၉၄-၈၅၁၁ အီမာဘာရီမြို့ခဲ့ခုချော ၁-၄-၁
ရုံးချိန် - တနင်္လာနေ့မှ သောကြာနေ့၊ နံနက် ၈:၃၀ ～ ညနေ ၅:၁၅ထိ
[ရုံးပိတ်ရက် - စနေ၊ တနင်္ဂနွေ၊ အစိုးရရုံးပိတ်ရက်များနှင့် နှစ်သစ်ကူးရုံးပိတ်ရက်များ
(ဒီဇင်ဘာ ၂၉ ရက် ～ ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်အထိ)]

Ｈ　Ｐ：https://iciea.jp/
Ｔ ｅ ｌ：0898-34-5763
Email：info@iciea.jp

